

и образования, и чтобы это учитывалось в подготовительной работе для Конференции;

3. *предлагает* региональным комиссиям, Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирной продовольственной программе, Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и любым другим заинтересованным учреждениям Организации Объединенных Наций провести оценку достигнутого прогресса, а также конкретных препятствий и проблем, с которыми они столкнулись в своих технической и оперативной областях по достижению целей и задач Десятилетия, и, действуя по мере необходимости в сотрудничестве друг с другом, предложить, если это возможно, региональным подготовительным совещаниям или Конференции соответствующие программы на вторую половину Десятилетия с особым упором на подтему «Занятость, здравоохранение и образование»;

4. *предлагает* региональным подготовительным совещаниям представить соответствующие программы на вторую половину Десятилетия на основе проведения обзора и оценки достигнутого прогресса и выявленных препятствий в первой половине Десятилетия с особым упором на подтему «Занятость, здравоохранение и образование», принимая во внимание следующие широкие аспекты:

a) техническое сотрудничество;

b) исследовательская деятельность, сбор и анализ данных, включая укрепление существующих мероприятий на региональном уровне по сбору качественных и количественных данных о положении и проблемах женщин, в особенности в том, что касается их положения в области занятости и образования;

c) распространение информации по искоренению стереотипных понятий о роли женщин и мужчин, а также обмен информацией о проектах, касающихся целей Десятилетия;

5. *просит* Генерального секретаря:

a) подготовить для Конференции доклад о выявленных проблемах и о положении и будущей роли женщин как городских, так и сельских районов в областях занятости и участия в экономической жизни, в особенности на руководящем уровне, образования и технической и другого рода подготовки, а также областях здравоохранения, питания и регулирования размеров

семьи, основывая его на информации, полученной в ответ на его вопросник по обзору и оценке прогресса, достигнутого в первой половине Десятилетия, а также на любой другой имеющейся у него информации, в том числе информации, полученной от государств-членов в ответ на резолюцию 1978/32 Экономического и Социального Совета;

b) принять к сведению вышеупомянутую информацию, а также рекомендации региональных подготовительных совещаний, региональных комиссий и учреждений Организации Объединенных Наций при подготовке документов по пункту 9 предварительной повестки дня Конференции¹²⁵;

c) обратить внимание государств-членов на настоящую резолюцию и направить ее региональным комиссиям и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также региональным подготовительным совещаниям и семинарам по подготовке Конференции.

*95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года*

33/186. Рационализация системы представления докладов о правовом и социальном положении женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на существующую систему представления раз в два года докладов об осуществлении Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин¹²⁶ и на соответствующие документы согласно резолюциям Экономического и Социального Совета 1325 (XLIV) от 31 мая 1968 года и 1677 (LII) от 2 июня 1972 года,

ссылаясь далее на то, что в соответствии с ее резолюциями 3490 (XXX) от 12 декабря 1975 года, озаглавленной «Осуществление Всемирного плана действий, принятого Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины», и 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года были созданы и осуществляются процедуры представления докладов для двухгодичной системы обзора и оценки хода осуществления Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины¹²⁷ и прогресса, достигнутого в осуществлении международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹²⁸,

подтверждая резолюцию 1978/28 Экономического и Социального Совета от 5 мая 1978 года.

¹²⁵ Резолюция 33/189, приложение.

¹²⁶ Резолюция 2263 (XXII).

¹²⁷ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

¹²⁸ Резолюция 2626 (XXV).

в которой Совет, среди прочего, рекомендовал свести воедино системы представления докладов, указанные в вышеупомянутых резолюциях,

признавая важное значение таких докладов для обзора прогресса, достигнутого в области содействия достижению полного равенства женщин с мужчинами во всех областях жизни,

с беспокойством отмечая, что ответы, полученные на просьбы о предоставлении информации в соответствии с вышеназванными резолюциями, были недостаточно многочисленными и что в них часто наблюдались повторения, как показано в докладах, представленных Комиссии по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии¹²⁹,

подчеркивая желательность представления таких докладов всеми государствами-членами,

учитывая трудность выполнения каждым правительством отдельно просьб, содержащихся в вышеупомянутых резолюциях,

будучи убеждена в необходимости рационализации систем представления докладов, о которых шла речь в первом и втором пунктах преамбулы, выше,

1. *постановляет* свести системы представления докладов, указанные в вышеназванных резолюциях, в единую систему и пересматривать новую систему представления докладов в свете дальнейших событий;

2. *просит* Генерального секретаря пересмотреть, в целях возможного упрощения, содержание вопросников, направляемых государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в контексте комплексной системы представления докладов, уделяя особое внимание требованиям регионального характера путем выбора критериев оценки, учитывающих региональные различия;

3. *настоятельно призывает* государства-члены при подготовке своих докладов использовать национальный механизм, созданный для содействия улучшению положения женщин, а также мнения соответствующих национальных неправительственных организаций;

4. *просит далее* Генерального секретаря при составлении основанных на ответах правительств докладов о прогрессе, достигнутом в деле улучшения положения женщин, представлять аналитические замечания о встретившихся трудностях и политике в отношении будущей деятельности, включая, по возможности, сравнительные обзоры мероприятий, проведенных в каждом регионе.

95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года

33/187. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/135 от 16 декабря 1976 года и 32/137 от 16 декабря 1977 года по вопросу о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹³⁰, представленный во исполнение резолюции 1978/25 Экономического и Социального Совета от 5 мая 1978 года, и подготовительную работу Секретариата по созданию Института на административном, практическом и финансовом уровнях,

отмечая результаты деятельности Конференции Организации Объединенных Наций 1978 года по объявлению взносов для деятельности в области развития, состоявшейся в Центральном учреждении 7 ноября 1978 года, в том, что касается Института,

1. *выражает свою благодарность* Генеральному секретарю за предпринятые усилия в целях создания Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

2. *просит* Генерального секретаря активно продолжать необходимые консультации по вопросу о заключении соглашения с принимающей страной;

3. *просит* Генерального секретаря принять меры для назначения Директора и членов Совета попечителей Института;

4. *постановляет*, что сразу же после назначения членов Совета попечителей Институт должен начать функционировать в качестве органа Организации Объединенных Наций, финансируемого за счет добровольных взносов, располагая такой самостоятельностью, которая необходима для обеспечения его эффективной деятельности;

5. *просит* Генерального секретаря предпринять и продолжать все надлежащие инициативы по привлечению добровольных взносов на нужды финансирования операций Института;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1979 года доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, включая предложенную программу деятельности на первые два года, а также общие положения о бюджете на тот же период;

7. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать

¹²⁹ A/32/216 и Corr.1 и Add.1 и 2; E/CN.6/611.

¹³⁰ A/33/316; см. также A/C.5/33/34.